

MARIANO MARTINEZ DE CASTRO

Gobernador del Estado de Sinaloa. — Gouverneur de l'Etat de Sinaloa. — Governor of the State of Sinaloa.



Hombre acomodado y de una familia distinguida del Estado de Sinaloa cerró sus oídos al egoísmo propio de los hombres de fortuna para prestar su cooperación al Estado en los cargos públicos.

El año de 1841 nació en Culiacan, Capital del Estado de Sinaloa. Joven aún, vino á la ciudad de México donde recibió el título de ingeniero topógrafo. Vuelto á Sinaloa para ejercer su profesion, el voto de sus conciudadanos lo llevó más de una vez, á ejercer el cargo de munícipe, y la Prefectura política de Culiacan.

Desempeñando el puesto de Senador, consiguió que se declarase puerto de altura el de Altata, y la concesion de un ferrocarril que uniese á dicho Puerto con la capital de Durango.

Siendo gobernaador de Sinaloa, realizó en parte dichas mejoras. A sus instancias tambien se deben las líneas telegráficas, que pusieron en inmediato contacto Tepic, Mazatlan, Culiacan y Alamos en el Estado de Sonora con la línea general de telegrafos. Sus esfuerzos no se detuvieron allí, sino que hizo extensiva aquella mejora entre los diversos Distritos del Estado, que se pusieron en rápida comunicacion con la capital

Una vez en el poder, y pasando por encima de una serie de dificultades, logró restablecer en la Hacienda pública el crédito del Gobierno, pagando con puntualidad la lista civil y organizando de tal manera el orden de la contabilidad, que expeditó el pago de sus créditos. Protejió la instruccion pública dotando al Colegio "Rosales" con un espléndido edificio y expidiendo leyes adecuadas á tan laudable ob-

Issu d'une famille distinguée de l'Etat de Sinaloa et d'une position aisée, il échappa à l'égoïsme qui est le propre des gens riches, pour prêter son concours à l'Etat en occupant des fonctions publiques.

Il est né en 1841 à Culiacan, capitale de l'Etat de Sinaloa. Jeune encore il vint à Mexico, où il reçut le diplôme d'ingénieur topographe. De retour en Sinaloa pour y exercer sa profession, les suffrages de ses concitoyens l'appelèrent plus d'une fois au Conseil municipal et à la Préfecture politique de Culiacan.

Pendant qu'il était au Sénat il fit déclarer le port d'Altata port de long cours, et obtint la concession d'un chemin de fer pour relier ce port à la capitale de l'Etat de Durango.

Etant gouverneur de Sinaloa il réalisa une partie de ces améliorations. C'est à ses instances que sont dues aussi les lignes télégraphiques, qui ont mis en contact immédiat Tepic, Mazatlan, Culiacan et Alamos dans l'Etat de Sonora avec la ligne télégraphique générale. Ses efforts ne s'arrêtèrent pas là: il étendit cette amélioration aux divers Districts de l'Etat, qui furent mis en communication rapide avec la capitale.

Arrivé au pouvoir, et ayant à lutter contre une série de difficultés, il parvint à rétablir dans les finances publiques le crédit du Gouvernement, en payant avec ponctualité la liste civile et en introduisant un tel ordre dans la comptabilité qu'il put effectuer le paiement d'un crédit. Il protégea l'instruction publique en bâtissant un splendide édifice pour le Collège "Rosales" et en provoquant des lois favorables au

He is a person enjoying a good pecuniary position and belonging to a distinguished family of the State of Sinaloa, but who closing his ears to the voice of selfishness that often directs the actions of rich men, he has assisted in the work of improving that State while occupying public positions.

He was born in the year 1841 at Culiacan, capital of the State of Sinaloa. While still young he came to the city of Mexico where he received his diploma of topographical engineer. Upon his return to Sinaloa to practise his profession, his fellow citizens elected him more than once to act as city councilman and to be political prefect of Culiacan.

Whilst performing the duties of senator he obtained that the port of Altata should be opened to foreign trade and the concession for a railroad to connect that port with the capital of Durango.

He became Governor of Sinaloa and established some public improvements. Owing to his labors the telegraphic lines that connected Tepic, Mazatlan, Culiacan and Alamos in the State of Sonora were united with the general telegraph system. His efforts did not stop there, but he also introduced that improvement in the different districts of the State, which were placed in close connection with the capital.

Once at the head of the administration after overcoming a series of difficulties, he succeeded in raising the credit of the State, by punctually paying the salaries of public officers and organizing public accounts in such a way that he was able to pay of a State debt of considerable amount that had



Mariano Martinez de Castro

jeto; en suma, es uno de los gobernantes que ha hecho cuanto le ha sido posible honrosamente en bien del suelo que lo vio nacer.

En premio de todos estos servicios ha sido electo nuevamente, para Gobernador en el año de 1888, puesto que desempeña con unánime aplauso, valiéndole así mismo, la cooperación de todas las clases de la sociedad. Comerciantes, propietarios é industriales distinguidos, se complacen en secundar sus importantes trabajos en favor del Estado de Sinaloa, que, entre otros beneficios, debe á Martínez de Castro el de que se haya trasplantado á esa entidad federativa el magnífico textil que lleva tantos años de formar la riqueza el Estado de Yucatan.

Mariano Martínez de Castro es un buen amigo, un hombre virtuoso en el seno de la familia y un excelente patriota.

développement de l'enseignement. En somme, il a fait comme gouvernant tout ce qu'il lui était honnêtement possible de faire pour le bien de l'Etat qui l'a vu naître.

En récompense de tous ces services Martínez de Castro a été élu de nouveau Gouverneur en 1888; il remplit ses fonctions à la satisfaction générale et a su s'assurer, pour l'accomplissement de sa tâche, le concours de toutes les classes de la société. Commerçants, propriétaires, industriels, tous se plaisent à le seconder dans ses importants travaux en faveur de l'Etat de Sinaloa, qui, entre autres bienfaits, doit à Martínez de Castro l'introduction dans cette partie du pays de l'admirable textile qui constitue depuis de longues années la richesse de l'Etat de Yucatan.

Mariano Martínez de Castro est un excellent ami, un père de famille vertueux et un ardent patriote.

been outstanding for a long time. He promoted public instruction by placing the "Rosales" college in a splendid building and approving laws appropriate to that end. In fact he is one of the public men who has done, as much as has been in his power to do, on behalf of the State where he was born.

As a reward for these services, Martínez de Castro was again elected Governor in the year 1888. He is now acting as such to the satisfaction of all, relying on the cooperation of all classes of society. The leading merchants land owners and manufactures are pleased to aid in his important labors on behalf of the State of Sinaloa. The latter among other benefits owes to Martínez de Castro the bringing to it the magnificent textile plant that for so many years forms the wealth of the State of Yucatan.

Mariano Martínez de Castro is a good friend, a virtuous man in the home circle and an excellent patriot.

